



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 162 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
II. Выполнение мандата	5
A. Общая информация	5
B. Исполнение бюджета	6
C. Инициативы в поддержку Миссии	9
D. Партнерские отношения, координация действий со страновой группой и комплексные миссии	10
E. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты	11
III. Показатели использования ресурсов	29
A. Финансовые ресурсы	29
B. Сводная информация о перераспределении ресурсов между группами	30
C. Распределение расходов по месяцам	32
D. Прочие поступления и корректировки	32
E. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	33
F. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом	33



IV. Анализ разницы	34
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	38
VI. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 69/307 и 70/286 , в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблей	39
A. Генеральная Ассамблея	39
B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	39

Резюме

Общие расходы Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года увязаны с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

Миссия стремилась выполнять задачи, поставленные перед ней в соответствии с резолюциями [2218 \(2015\)](#) и [2285 \(2016\)](#), уделяя особое внимание ряду вопросов. С помощью наземного и воздушного патрулирования, осуществляемого военными наблюдателями, она принимала меры с целью не допустить совершения серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений. Кроме того, она отслеживала политическую ситуацию и обстановку в плане безопасности в зоне своей ответственности и представляла соответствующую информацию, а также готовила тематические и аналитические сводки с последними данными о положении и событиях в районе ответственности и в регионе. Выполнение последних из перечисленных функций было прервано в результате вывода международного гражданского персонала Миссии в марте 2016 года.

Объем расходов МООНРЗС за отчетный период составил 50 148 300 долл. США, что соответствует показателю освоения валового бюджета в 98,1 процента (для сравнения: в 2014/15 году объем расходов составил 51 059 700 долл. США, а показатель освоения средств — 94,7 процента).

Результаты финансовой деятельности Миссии отражали уменьшение потребностей в ресурсах на покрытие расходов на военный и полицейский персонал, обусловленное главным образом сокращением расходов на выплату суточных участников миссии военным наблюдателям и полицейским Организации Объединенных Наций в связи с более высокой фактической средней долей вакантных должностей по сравнению с предусмотренной в бюджете и в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией военного персонала, а также уменьшение потребностей в ресурсах на покрытие расходов на гражданский персонал, обусловленное в первую очередь снижением фактических общих расходов по персоналу для международных сотрудников. Общее сокращение потребностей в ресурсах частично компенсировалось непредвиденными дополнительными потребностями в ресурсах на покрытие оперативных расходов.

Показатели использования финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2015 года — 30 июня 2016 года.)

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	7 064,2	6 247,6	816,6	11,6
Гражданский персонал	20 762,7	20 511,2	251,5	1,2

Категория	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Оперативные расходы	23 291,4	23 389,5	(98,1)	(0,4)
Валовые потребности	51 118,3	50 148,3	970,0	1,9
Поступления по плану налогообложения персонала	2 116,2	2 132,7	(16,5)	(0,8)
Чистые потребности	49 002,1	48 015,6	986,5	2,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	2 071,7	2 136,6	(64,9)	(3,1)
Общий объем потребностей в ресурсах	53 190,0	52 284,9	905,1	1,7

Показатели использования людских ресурсов

Категория	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность (средняя)	Показатель доли
			вакантных должностей (в процентах) ^b
Военные наблюдатели	218	200	8,3
Воинские контингенты	27	26	3,7
Полиция Организации Объединенных Наций	12	2	83,3
Международные сотрудники	89	83	6,7
Кадры, набранные на национальной основе	168	157	6,5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	16	9	43,8
Персонал, предоставляемый правительствами	10	3	70,0

^a Максимальная утвержденная численность.

^b На основе ежемесячных показателей фактической численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Сумма предлагаемого бюджета на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, содержащегося в докладе Генерального секретаря от 19 января 2015 года (A/69/730), составила 53 257 200 долл. США брутто (51 006 000 долл. США нетто) без учета предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 2 071 700 долл. США. В бюджете предусмотрены ассигнования на покрытие расходов на содержание 218 военных наблюдателей, 27 военнослужащих в составе воинских контингентов, 12 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, а также 89 международных сотрудников, 168 национальных сотрудников (включая 2 национальных сотрудников-специалистов), 16 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 сотрудников, предоставляемых правительствами.

2. В своем докладе от 17 апреля 2015 года (A/69/839/Add.3) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 52 441 700 долл. США брутто (50 251 500 долл. США нетто) на содержание Миссии на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 69/305 ассигновала на содержание Миссии в период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года сумму в размере 51 118 300 долл. США брутто (49 002 100 долл. США нетто). На всю указанную сумму государствам-членам начислены взносы.

II. Выполнение мандата

A. Общая информация

4. Мандат МООНРЗС был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991) и продлевался Советом в его последующих резолюциях. Мандат на отчетный период был определен Советом в его резолюциях 2218 (2015) и 2285 (2016).

5. Миссии поручено оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, а именно: в отыскании справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

6. С учетом этой общей цели Миссия на протяжении отчетного периода содействовала реализации ряда достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, представленных в нижеследующих таблицах показателей в разбивке по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

7. В настоящем докладе приводится оценка фактического исполнения бюджета на 2015/16 год исходя из приведенных в указанном бюджете таблиц бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты. В частности, в отчете об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, т.е. фактический прогресс в реализации ожидаемых достижений за

отчетный период, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактические показатели осуществления мероприятий сравниваются с запланированными.

В. Исполнение бюджета

8. В течение отчетного периода МООНРЗС продолжала выполнять поставленные перед ней задачи по контролю за соблюдением режима прекращения огня и проведением соответствующих мероприятий по стабилизации ситуации, обеспечивая надлежащую координацию действий всех компонентов Миссии, а также соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон в районе своей ответственности. Миссия оказывала также поддержку Личному посланнику Генерального секретаря в осуществлении его посреднической деятельности, сотрудничая со сторонами в конфликте и другими соответствующими заинтересованными сторонами в районе ответственности, с тем чтобы внести конструктивный вклад в создание благоприятной политической обстановки для продолжения переговорного процесса.

9. МООНРЗС содействовала реализации гуманитарных инициатив и инициатив в области миростроительства, обеспечив оказание материально-технической помощи и развертывание полицейских Организации Объединенных Наций и военно-медицинского подразделения в поддержку программы мер по укреплению доверия, осуществляемой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), а также обеспечив выполнение работ по разминированию Центром по координации деятельности, связанной с разминированием. Однако выполнение осуществлявшейся под руководством УВКБ программы мер по укреплению доверия было приостановлено в июне 2014 года и до сих пор не возобновлено. При этом Миссия сохраняла готовность оказывать поддержку УВКБ в организации поездок в целях посещения членами семей своих родственников, хотя в течение отчетного периода не состоялось ни одной поездки в оба конца. Кроме того, Миссия проводила брифинги по вопросам обеспечения безопасности для представителей УВКБ, Международного комитета Красного Креста, Международной организации по миграции и Главного управления Европейской комиссии по вопросам гуманитарной помощи и гражданской защиты.

10. 16 марта 2016 года марокканские власти потребовали отозвать из Западной Сахары 84 сотрудника из состава международного гражданского персонала МООНРЗС и персонала Африканского союза. По состоянию на 31 мая 2016 года 25 международных сотрудников были переведены в Лас-Пальмас, Испания, 28 остаются в штаб-квартире Миссии в Эль-Аюне, а 17 были репатрированы. К 30 июня 2016 года ни один из отбывших сотрудников не смог вернуться в район ответственности Миссии. Совет Безопасности в своей резолюции [2285 \(2016\)](#) особо отметил, что МООНРЗС необходимо срочно восстановить свои функциональные возможности в полном объеме и просил Генерального секретаря в течение 90 дней сообщить Совету о том, восстановила ли МООНРЗС свои функциональные возможности в полном объеме. Пока переговоры относительно осуществления резолюции [2285 \(2016\)](#) шли своим ходом, в

качестве временной меры 25 сотрудников из состава основного персонала, выполняющие наиболее важные функции, а также решающие задачи по осуществлению руководства и утверждению/делегированию полномочий, были временно переведены в Лас-Пальмас, чтобы продолжить выполнять свои функции дистанционно. Эта мера позволила Миссии продолжать функционировать, хотя и в условиях резко сократившейся численности персонала, и сосредоточить внимание на обеспечении опорных пунктов к востоку от песчаного вала четырьмя жизненно важными категориями грузов, а именно: водой в цистернах и питьевой водой, топливом и продовольственными пайками. Невыполнение ряда ключевых показателей деятельности стало в первую очередь результатом выдвинутого правительством Марокко требования об отзыве персонала. Отделение связи Миссии в Тиндуфе, Алжир, продолжало функционировать в нормальном режиме, за исключением того, что базирующиеся в Тиндуфе сотрудники не имели возможности участвовать в мероприятиях по профессиональной подготовке и координации деятельности, периодически организуемых в Эль-Аюне.

11. Миссия стремилась выполнять задачи, поставленные перед ней в соответствии с резолюциями 2218 (2015) и 2285 (2016), уделяя особое внимание ряду вопросов. С помощью наземного и воздушного патрулирования, осуществляемого военными наблюдателями, она принимала меры с целью не допустить совершения серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений. Кроме того, она отслеживала политическую ситуацию и обстановку в плане безопасности в зоне своей ответственности и представляла соответствующую информацию, а также готовила тематические и аналитические сводки с последними данными о положении и событиях в районе ответственности и в регионе. Осуществление последних из перечисленных функций было прервано в результате вывода международного гражданского персонала Миссии. Выполнение запланированных проектов и укрепление мер безопасности в зоне ответственности Миссии, особенно к востоку от песчаного вала, были приостановлены после того, как из Миссии уехали сотрудники, выполнявшие соответствующие функции.

12. МООНРЗС отслеживала сообщения в местных и региональных средствах массовой информации и передавала ежедневные обзоры прессы соответствующим сторонам, неправительственным организациям (НПО) и посольствам в регионе.

13. Осуществление Миссией операций по обнаружению и обезвреживанию мин было приостановлено 20 марта 2016 года до конца отчетного периода. В силу этого оказалось невозможным выполнить ряд запланированных мероприятий. Тем не менее Миссия проводила нетехнические обследования и картирование опасных районов в целях сокращения площади загрязненной территории и уменьшения числа случаев гибели и ранений людей в результате взрывов наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов. Ею была очищена от мин территория площадью 2 685 975 кв. м к востоку от песчаного вала.

14. Миссия также оказывала поддержку Личному посланнику Генерального секретаря в выполнении его функций, предоставляя его канцелярии, помимо прочего, данные по результатам анализа политической ситуации и соответствующие рекомендации. Он продолжал проводить двусторонние обсуждения

со сторонами и соседними государствами. Вместе с тем неофициальных переговоров между сторонами не проводилось, поскольку сложившаяся в переговорном процессе тупиковую ситуацию так и не удалось преодолеть.

15. Миссия продолжала сотрудничать с представителями Африканского союза, оказывая материально-техническую поддержку в таких областях, как планирование служебных помещений, информационные технологии, коммуникация и услуги в области транспорта, вплоть до их отъезда 20 марта; Африканский союз, в свою очередь, делился с Миссией информацией о мероприятиях и решениях, имеющих отношение к ее кругу ведения, и о событиях в регионе.

16. Мандат МООНРЗС предусматривает содействие осуществлению УВКБ программы мер по укреплению доверия путем оказания материально-технической поддержки (топливо и основные расходные материалы и принадлежности) и предоставления услуг полицейских Организации Объединенных Наций на основе возмещения понесенных расходов. Вместе с тем, как было отмечено выше, на протяжении всего отчетного периода осуществление этой программы, которая была приостановлена, так и не возобновилось, поэтому никаких расходов понесено не было и соответствующие просьбы о возмещении расходов не направлялись. Руководство миссии, основываясь на принципах благого управления финансовыми ресурсами, приняло решение постепенно сократить свой полицейский компонент, в результате чего доля вакантных должностей в штате полицейского компонента к февралю 2016 года составила 100 процентов. В случае возобновления программы УВКБ по мерам укрепления доверия Миссия будет стремиться обеспечить развертывание сотрудников полиции Организации Объединенных Наций из состава стратегического резерва, базирующегося в Бриндизи, Италия, чтобы восполнить за счет этого нехватку кадров до прибытия вновь набранных сотрудников.

17. Общий объем расходов на содержание Миссии в 2015/16 году составил 50 148 300 долл. США брутто, тогда как Генеральная Ассамблея в своей резолюции [69/305](#) ассигновала общую сумму в размере 51 118 300 долл. США брутто. Таким образом, Миссия освоила 98,1 процента валового объема ресурсов без учета предусмотренных бюджетом добровольных взносов натурой.

18. Показатели использования ресурсов за отчетный период отражали уменьшение потребностей в ресурсах на покрытие расходов на военный и полицейский персонал, обусловленное главным образом сокращением потребностей в ресурсах на выплату суточных участникам миссии военным наблюдателям и полицейским Организации Объединенных Наций в связи с более высокой, чем предусматривалось в бюджете, долей вакантных должностей (предусмотренные в бюджете показатели доли вакантных должностей составляли 5 процентов для военных наблюдателей и 25 процентов для сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, а фактическая средняя доля вакантных должностей составила, соответственно, 8,3 процента и 83,3 процента) и доставкой на место, заменой и репатриацией военного персонала; а также уменьшение потребностей в ресурсах на покрытие расходов на гражданский персонал в связи с более низкими потребностями в ресурсах на покрытие фактических общих расходов по персоналу для международных сотрудников.

19. Общее сокращение потребностей частично компенсировалось непредвиденно возникшими дополнительными потребностями в ресурсах на покрытие оперативных расходов по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» в связи с привлечением индивидуальных подрядчиков в качестве водителей в районах к востоку от песчаного вала, а также оплатой расходов на пайки и оплатой размещения в гостиницах военных наблюдателей, военнослужащих контингентов и сотрудников полиции после прекращения предоставления принимающей страной в середине марта 2016 года ожидаемых добровольных взносов.

С. Инициативы в поддержку Миссии

20. С 17 марта 2016 года до конца отчетного периода был приостановлен набор как международного, так и национального персонала. Отъезд сотрудников по оказанию поддержки Миссии оказал серьезное воздействие на повседневную деятельность и эффективность работы оставшегося персонала, особенно в том, что касается функций инженерного обслуживания и оказания транспортных услуг. На осуществление административных функций также оказали воздействие отсутствие взаимопонимания и нарушение важнейших функций и процессов.

21. В марте 2016 года отъезд двух международных сотрудников, которые составляли 66 процентов кадрового состава Объединенной группы материально-технического снабжения, привел к тому, что в Центре теперь работают лишь недавно набранные национальные сотрудники. Это повлияло на способность физической проверки пайков на опорных пунктах к востоку от песчаного вала, привело к утрате способности осуществлять новые стандарты обеспечения пайками, приостановке обязательной подготовки сотрудников по обеспечению пайками на опорных пунктах и их способности выполнять связанные с этим обязанности сотрудников по продовольственному снабжению. Отсутствие международных сотрудников также оказало воздействие на физический мониторинг, координацию и проверку качества пайков.

22. Прекращение выделения правительством Марокко добровольного взноса для обеспечения военных наблюдателей и персонала контингента, базирующихся в Эль-Аюне или посещающих его, продовольствием и жильем, создало для Миссии серьезные административные и оперативные проблемы. Миссия приняла временные меры для пиритизации покрытия расходов на жилье и продовольствие.

23. Программа пополнения запасов топлива Миссии была приостановлена и почти прекращена ввиду отсутствия водителей и диспетчеров после их отъезда 17 марта 2016 года. Миссия продолжала свою деятельность, используя трехмесячный резерв топлива, который был доставлен в пять опорных пунктов к востоку от песчаного вала. В рамках таких временных мер были наняты отдельные подрядчики и их контракты были продлены в целях продолжения осуществления операций по доставке топлива в район действия Миссии.

24. МООНРЗС усовершенствовала свою инфраструктуру благодаря установке новой кухни на 100 человек в Мехайресе. Она обновила также баки для хранения топлива для генераторов и создала в опорном пункте Тифарити региональный центр по техническому обслуживанию автотранспортных средств. Миссия продолжила запланированное усовершенствование физических средств охраны на основе установки/замены сторожевого освещения в двух местах дислоцирования Бир-Лахлу и Агванит.

25. Масштабы деятельности Миссии и развертывание сотрудников в пределах Территории и в Отделении связи в Тиндуфе вызвали необходимость использования четырех воздушных судов для удовлетворения потребности Миссии. Миссия продолжила осуществление своих операций с использованием имевшихся в прошлом году двух вертолетов Ми-8 и двух самолетов АН-26-100.

26. Миссия приступила к осуществлению поставленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя, предусматривающего использование к 2020 году 50 процентов возобновляемых источников энергии путем установки ветровой турбины для необходимого энергоснабжения одной из ее ретрансляционных вышек связи. Такая деятельность являлась частью пятилетнего плана применения возобновляемых источников энергии в масштабах всей Миссии в целях сокращения использования прежних источников энергии на 50 процентов.

27. В соответствии с применимыми экологическими стандартами Миссия распространила наборы для анализа на местах качества обработанной воды путем закупки лабораторий по анализу воды для обеспечения в масштабах всей Миссии доступа к источникам безопасной питьевой воды.

D. Партнерские отношения, координация действий со страновой группой и комплексные миссии

28. Миссия продолжала сотрудничать с представителями Африканского союза, оказывая материально-техническую поддержку в таких областях, как планирование служебных помещений, информационные технологии, коммуникация и услуги в области транспорта до их отбытия 20 марта 2016 года.

29. В рамках программы по укреплению доверия Миссия сохраняла готовность выделить ресурсы для оказания материально-технической поддержки УВКПЧ в целях организации поездок к семьям разделенных сахарских общин. С июня 2014 года осуществление этой программы оставалось приостановленным по причине возникновения разногласий между сторонами, и вследствие этого за отчетный период не было организовано ни одной поездки в оба конца. Кроме того, как было запланировано, Миссия проводила брифинги по вопросам обеспечения безопасности для представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного комитета Красного Креста, Международной организации по миграции и Главного управления Европейской комиссии по вопросам гуманитарной помощи и гражданской защиты.

Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

Компонент 1: основной гражданский компонент

30. Как указано в таблицах ниже, основной гражданский компонент Миссии по-прежнему отслеживал происходящие в Территории и регионе изменения в политической области и в области обеспечения безопасности и представлял соответствующую информацию, а также оказывал консультативную помощь и поддержку Личному посланнику Генерального секретаря в его усилиях, направленных на то, чтобы стороны добились политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары конфликта в связи с ней. Она также продолжала прилагать усилия с целью снизить степень угрозы, связанной с взрывоопасными пережитками войны и наземными минами, обеспечить безопасность и охрану персонала и имущества Организации Объединенных Наций и оказывать содействие отделению Африканского союза в Эль-Аюне. Однако в последнем квартале целевой уровень обслуживания не был достигнут ввиду воздействия отбытия международного гражданского персонала. Миссия также выделила ассигнования на поддержку программы по осуществлению мер укрепления доверия, которой руководит УВКПБ, однако в течение отчетного периода осуществление программы по-прежнему было приостановлено.

Ожидаемое достижение 1.1: прогресс в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.1.1 Проведение Личным посланником Генерального секретаря брифингов для Совета Безопасности о своей деятельности и о событиях, происходящих в зоне ответственности Миссии или имеющих к ней отношение (2010/11 год: 1; 2011/12 год: 2; 2012/13 год: 2; 2013/14 год: 2; 2014/15 год: 2; 2015/16 год: 2)

В декабре 2015 года и в апреле 2016 года Личный посланник Генерального секретаря провел брифинги для Совета Безопасности об осуществлении им челночной дипломатии и своих поездках в регион

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Представление одного доклада Генерального секретаря Совету Безопасности	Выполнено	Представлен один доклад Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2016/355 от 19 апреля 2016 года)
Подготовка аналитических справок о политическом положении, консультирование и оказание материально-технической под-	Выполнено	Было представлено 248 ежедневных и 50 еженедельных донесений; из них после отбытия персонала Миссии удаленно было под-

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
держки в связи с поездками в страны региона Личного посланника Генерального секретаря		готовлено 70 ежедневных и 15 еженедельных донесений Кроме того, Генеральному секретарю в ходе его поездки в Бир-Лахлу и Тиндуф в марте 2016 года были предоставлены транспорт и охрана. Руководителю аппарата в ходе его поездки в Рабат и Тиндуф в качестве личного посланника Генерального секретаря в июне 2015 года были предоставлены транспорт и охрана. Личному посланнику Генерального секретаря в ходе его поездок в Тиндуф в сентябре и ноябре 2015 года и в феврале 2016 года (дважды) были предоставлены транспорт и охрана
Проведение еженедельных брифингов для Основной группы, ежемесячных совещаний с участием Группы по обеспечению безопасности и ежеквартальных совещаний с Группой друзей, сторонами конфликта и местными властями для обсуждения ситуации на местах и периодического представления обновленных сводок о политических событиях и ситуации в плане безопасности в стране	52 12 4 10	Было проведено 52 брифинга для Основной группы, включая участников, не входящих в состав МООНРЗС Было проведено 12 ежемесячных официальных совещаний с Группой по обеспечению безопасности Было проведено 4 ежеквартальных совещания с Группой друзей Было проведено 10 официальных и неофициальных совещаний со сторонами конфликта, местными властями и контактными лицами
Подготовка 320 обзоров сообщений в средствах массовой информации, посвященных региональным и международным вопросам, касающимся Западной Сахары	307	Было подготовлено 307 обзоров сообщений в средствах массовой информации. Более низкое число обзоров сообщений в средствах массовой информации объясняется отбытием персонала Миссии
Проведение брифингов по политическим вопросам, организация поездок на места и обеспечение сопровождения для прибывающих с визитами делегаций государств-членов и представителей международных организаций, государственных учреждений и средств массовой информации в Эль-Аюне и Тиндуфе по их просьбе	58	Было проведено 58 официальных и неофициальных совещаний по политическим вопросам и брифингов для прибывающих делегаций государств-членов, международных неправительственных организаций, организаций гражданского общества и средств массовой информации

Ожидаемое достижение 1.2: прогресс в решении гуманитарных вопросов, в особенности вопросов, касающихся беженцев

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.2.1 Сохранение числа участников поездок, организуемых для встречи беженцев с членами своих семей (поездки в одну сторону) (2011/12 год: 1681; 2012/13 год: 1800; 2013/14 год: 1001; 2014/15 год: 2100; 2015/16 год: 2100)

Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников приостановлена с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Обеспечение полицейскими Организации Объединенных Наций в составе МООНРЗС наблюдения, сопровождения и поддержки в ходе 20 поездок между Тиндуфом и Территорией с участием 2100 членов семей в рамках организованной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев программы поездок членов семей друг к другу, включая содействие в организации медицинской эвакуации для участников программы и помещение их в больницах	Не выполнено	Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников оставалась приостановленной с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами по поводу списка кандидатов на посещение родственников
Обеспечение присутствия военно-медицинского персонала МООНРЗС в аэропортах Эль-Аюна, Дахлы и Тиндуфа и на борту воздушных средств Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для поддержки 20 поездок членов семей друг к другу между Тиндуфом и Территорией	Не выполнено	Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников приостановлена с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами
Предоставление на возмездной основе воздушного средства МООНРЗС (самолет) для поддержки проведения культурных семинаров, организуемых Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев два раза в год в рамках мер укрепления доверия	Не выполнено	Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников приостановлена с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение два раза в месяц официальных и неофициальных совещаний и брифингов с участием Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев для обзора хода осуществления программы мер укрепления доверия	26	Проведено 26 официальных и неофициальных совещаний и брифингов

Ожидаемое достижение 1.3: ослабление угрозы, связанной с минами и взрывоопасными пережитками войны

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
1.3.1 Увеличение площади территории, освобожденной от угроз, создаваемых наземными минами и взрывоопасными пережитками войны, в целях обеспечения военным наблюдателям МООНРЗС более свободного доступа в ранее недоступные зоны для оказания содействия в наблюдении за прекращением огня (2011/12 год: 750 000 кв. м; 2012/13 год: 916 021 кв. м; 2013/14 год: 4 464 900 кв. м; 2014/15 год: 8 550 000 кв. м; 2015/16 год: 5 млн. кв. м подпочвенного слоя)	<p>Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, расчистил территорию общей площадью 2 685 975 кв. м.</p> <p>Более низкий показатель разминирования объясняется передислокацией компонента МООНРЗС по разминированию из района действия Миссии и приостановлением с 20 марта 2016 года деятельности Миссии, связанной с разминированием</p>
Ожидаемое повышение производительности в период с 2014/15 по 2015/16 год обусловлено изменением характера местности, где будут работать группы по разминированию, и применением других методов обезвреживания мин/взрывоопасных пережитков войны в рамках операций по разминированию. В предыдущие годы сотрудники Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, работали в первую очередь на равнинных участках с песчаной почвой. Начиная с 2015 года специалисты Центра будут работать в районах с большим количеством растительности, что приведет к снижению их производительности по сравнению с предыдущим годом	Средства для разминирования/устранения взрывоопасных пережитков войны применялись Центром по координации деятельности, связанной с разминированием, в зависимости от характера угрозы (например, минное поле или территория, подвергшаяся бомбардировке с применением касетных боеприпасов), специфики местности (например, песчаные районы, виды растительного покрова и т.д.) и возможностей наличного персонала (численность группы). Центр регулярно пересматривал задачи и приоритеты в деле обезвреживания, а также процедуры очистки и по мере необходимости вносил в них изменения. Эта процедура позволила обеспечить эффективное и результативное использование ресурсов МООНРЗС, что способствовало разминированию районов, в которых сохранение минной опасности повлияло бы на патрулирование на транспортных средствах и поставило бы под угрозу маршруты материально-технического снабжения

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Расчистка 5 млн. кв. м минных полей и предположительно опасных участков с помощью инструментальной разведки и ручного и механизированного разминирования	2 685 975 кв. м	<p>Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, расчистил территорию площадью 2 685 975 кв. м к востоку от песчаного вала</p> <p>Более низкий показатель разминирования объясняется передислокацией компонента МООНРЗС по разминированию и приостановлением с 20 марта 2016 года деятельности Миссии, связанной с разминированием</p>
<p>Проведение 50 поездок для проверки качества работ, выполняемых группами по обезвреживанию мин и взрывоопасных пережитков войны (одна механизированная саперная группа, две многоцелевые группы и одна группа по исследованиям и связям с общинами) к востоку от песчаного вала. Хотя в период 2015/16 года будет расчищен участок меньшей площади, все группы по обезвреживанию мин и взрывоопасных пережитков войны по-прежнему должны быть аккредитованы сотрудником Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, в целях обеспечения соблюдения Международных стандартов противоминной деятельности. Кроме того, ожидается, что одна из международных неправительственных организаций развернет в 2015 году по меньшей мере две группы по обезвреживанию мин и взрывоопасных пережитков войны в Западной Сахаре. Хотя эти группы не будут финансироваться Организацией Объединенных Наций, сотрудник Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, будет проводить аккредитацию этих групп и совершать поездки для оценки качества их работы</p>	25	<p>проведено 25 выездных оценок в целях гарантии качества работ</p> <p>Более низкий показатель выездных оценок в целях гарантии качества работ объясняется передислокацией компонента МООНРЗС по разминированию и приостановлением с 20 марта 2016 года деятельности Миссии, связанной с разминированием</p>

Запланированные мероприятия	Завершённые мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Обеспечение ежедневной круглосуточной готовности группы чрезвычайного реагирования к оказанию помощи в случае любых происшествий, связанных с наземными минами и/или взрывоопасными пережитками войны, к востоку от песчаного вала	Выполнено	До 20 марта 2016 года группе чрезвычайного реагирования было поручено выполнять операции по обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов в Бир-Лахлу. Однако после этой даты никакие задачи не могли выполняться ввиду отбытия компонента МООНРЗС по разминированию
Предоставление консультативной и технической помощи как Королевской марокканской армии, так и руководящим органам Фронта ПОЛИСАРИО в целях развития и укрепления местного потенциала в области противоминной деятельности по обе стороны песчаного вала путем проведения в общей сложности 6 координационных совещаний по вопросам разминирования (2 совещания с Королевской марокканской армией на западной стороне песчаного вала и 4 с Фронтом ПОЛИСАРИО — на восточной)	Выполнено	<p>Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, провел 6 встреч с компетентными органами Фронта ПОЛИСАРИО, занимающимися деятельностью, связанной с разминированием, на восточной стороне песчаного вала и одну встречу с представителями Королевской марокканской армии на западной стороне песчаного вала</p> <p>Более высокое число координационных совещаний с руководящими органами Фронта объясняется тем, что Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, производил обезвреживание мин/ взрывоопасных пережитков войны к востоку от песчаного вала в сотрудничестве с ними</p> <p>С учетом отбытия персонала Миссии в марте 2016 года поддержание контактов происходило в Эль-Аюне, однако было проведено лишь одно из двух запланированных совещаний с Королевской марокканской армией</p>
Ведение Системы управления информацией по вопросам противоминной деятельности и внесение в нее новых данных в течение 30 дней после завершения работ по разминированию в целях обеспечения того, чтобы Миссия располагала самой свежей информацией об угрозах, создаваемых наземными минами/взрывоопасными пережитками войны	Выполнено	База данных Системы управления информацией по вопросам противоминной деятельности велась и пополнялась на ежедневной основе, в результате чего Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, мог по мере необходимости предоставлять самую свежую информацию об угрозах, создаваемых наземными минами/взрывоопасными пережитками войны

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
<p>Проведение учебно-разъяснительных инструктажей по вопросам минной опасности со всеми новыми гражданскими сотрудниками и военнослужащими МООНРЗС, получившими назначение и присланными на замену, по их прибытии; проведение 12 учебно-разъяснительных инструктажей для усовершенствования техники безопасного обращения с наземными минами на опорных пунктах МООНРЗС</p>	Не выполнено	<p>Миссия смогла провести лишь три учебно-разъяснительных инструктажа для усовершенствования техники безопасного обращения с наземными минами на опорных пунктах для 39 военных наблюдателей.</p> <p>Более низкий показатель числа брифингов объясняется отбытием компонента МООНРЗС по разминированию</p>
<p>Проверка маршрутов патрулирования по распоряжению Военного объединенного оперативного центра в целях обеспечения безопасности передвижения военных наблюдателей и проверка в течение 30 дней транспортных коридоров по запросу руководителей Фронта ПОЛИСАРИО для обеспечения безопасного передвижения местных жителей, кочевников и беженцев</p>	Выполнено	<p>Была проведена проверка маршрута протяженностью примерно 29 км к востоку от песчаного вала</p> <p>Проверка была завершена в течение 30 дней с момента получения первоначального запроса от военного компонента</p>

Компонент 2: военный компонент

31. Как показано в следующих таблицах, военный компонент осуществлял наблюдение за соблюдением сторонами соглашения о прекращении огня и оказывал содействие гражданскому компоненту путем снижения опасности подрыва на минах или неразорвавшихся боеприпасах по обе стороны песчаного вала. Внимание Миссии было сосредоточено на решении приоритетных задач по инспектированию штабов частей вооруженных сил, осуществлению взаимодействия с Фронтом ПОЛИСАРИО и Королевской армией Марокко, воздушному и наземному патрулированию для обеспечения соблюдения соглашения о прекращении огня, наблюдению за процессом уничтожения мин и неразорвавшихся боеприпасов обеими сторонами, а также обозначению границ опасных районов, выявленных в ходе обычного патрулирования.

Ожидаемое достижение 2.1: соблюдение сторонами соглашения о прекращении огня

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений (2013/14 год: 0; 2014/15 год: 0; 2015/16 год: 0)	<p>Отсутствие серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений</p> <p>Подтвержден один случай нарушения соглашения о прекращении огня, согласно определению в военном соглашении № 1. Было замечено, что военнослужащие Королевской армии Марокко застрелили недалеко от Миджика, в демилитаризованной буферной полосе к востоку от песчаного вала, жителя Западной Сахары — погонщика верблюдов. В отношении этого нарушения ведется расследование</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
<p>Осуществление мобильного патрулирования в дневное и ночное время силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (36 928 человеко-дней): 28 патрулей в день (каждый в составе 4 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций) в течение 313 дней; 9 патрулей в день (каждый в составе 4 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций) в течение 52 дней</p>	33 092	<p>Количество человеко-дней мобильного патрулирования в дневное и ночное время силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций</p> <p>Уменьшение количества человеко-дней мобильного патрулирования силами военных наблюдателей объясняется задержками в процессе развертывания военных наблюдателей и связанной с этим нехваткой персонала в опорных пунктах, временным прекращением ночного наблюдения и наземного патрулирования и сокращением радиуса патрулирования в районах к востоку от песчаного вала из соображений безопасности</p> <p>Совместная выездная группа содействия безопасности рекомендовала приостановленную деятельность пока не возобновлять. Ситуация отслеживается на месячной основе, и полученные новые данные отражаются в оценке факторов риска для безопасности. Кроме того, несколько запланированных патрулей было отменено из-за нехватки исправных патрульных автомобилей после отъезда гражданского персонала</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)	Примечания
832 посещения военными наблюдателями Организации Объединенных Наций штабов вооруженных сил обеих сторон в целях поддержания контактов (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на одно посещение, 4 посещения в неделю в течение 52 недель)	724	Количество осуществленных военными наблюдателями Организации Объединенных Наций посещений штабов вооруженных сил обеих сторон в целях поддержания контактов Меньшее число посещений объясняется отменой патрулирования в связи с отсутствием командующих военными округами или подсекторами
1119 часов воздушного патрулирования с вылетом из 9 опорных пунктов в целях проведения инспекций 1170 штабных частей и 8446 подразделений (46,6 часа на один вертолет в месяц; задействование 2 вертолетов в течение 12 месяцев)	965	Количество часов воздушного патрулирования Меньшее количество часов воздушного патрулирования обусловлено в основном неблагоприятными погодными условиями, незапланированным техническим обслуживанием и перераспределением вертолетов для поддержки более приоритетных рейсов по пополнению материально-технических запасов и поддержки визита Генерального секретаря в марте 2016 года
Расследование всех предполагаемых нарушений соглашения о прекращении огня, совершенных любой из сторон	4	Число сообщений о предполагаемых нарушениях (2 со стороны Королевской армии Марокко и 2 со стороны вооруженных сил Фронта ПОЛИСАРИО) Расследование продолжается; информация об одном нарушении была подтверждена и направлена в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

Компонент 3: поддержка

32. Как показано в следующих таблицах, компонент поддержки Миссии эффективно и действенно оказывал услуги по материально-техническому и административному обслуживанию и обеспечению безопасности, содействуя выполнению мандата Миссии. Осуществлялось вспомогательное обслуживание в среднем 200 военных наблюдателей, 26 представителей воинского контингента, 2 полицейских Организации Объединенных Наций, 83 международных сотрудников, 157 национальных сотрудников, 9 добровольцев Организации Объединенных Наций и 3 сотрудников, предоставленных правительствами.

Ожидаемое достижение 3.1: повышение уровня эффективности и действенности в плане материально-технического и административного обслуживания и обеспечения безопасности Миссии

Запланированные показатели достижения результатов
Фактические показатели достижения результатов

3.1.1 Уменьшение доли вспомогательного персонала Миссии по отношению к военному, полицейскому и основному персоналу (2012/13 год: 68,7 процента; 2013/14 год: 68,1 процента; 2014/15 год: 63 процента; 2015/16 год: 58,4 процента)

Выполнено

3.1.2 Дальнейшее благоустройство жилых помещений во всех опорных пунктах путем осуществления ремонтных работ и технического обслуживания

Выполнено

В отчетный период Миссия обновила свою инфраструктуру, установив в Мехайресе новую кухню на 100 человек и баки для хранения топлива для генераторов, и открыла в опорном пункте в Тфаритии региональный центр технического обслуживания автотранспортных средств. Кроме того, Миссия продолжила выполнять свой план по модернизации физических объектов системы безопасности, установив/заменив освещение в охраняемой зоне в опорных пунктах в Эль-Бир-Лахлу и Агваните

Запланированные мероприятия
*Завершенные мероприятия
(количество или
выполнено/
не выполнено)*
Примечания
Военнослужащие, полицейский и гражданский персонал

Доставка на место, замена и репатриация в среднем 27 военнослужащих в составе контингентов, 218 военных наблюдателей и 12 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций

26 Средняя численность военнослужащих воинских контингентов

200 Средняя численность военных наблюдателей

Развертывание меньшего числа военнослужащих и военных наблюдателей обусловлено несвоевременной выдачей виз марокканскими властями

2

Средняя численность сотрудников полиции Организации Объединенных Наций

Меньшее число сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, развернутых в районе Миссии, обусловлено приостановлением в июне 2014 года программы посещения семьи, проводимой под руководством УВКБ, из-за разногласий между сторонами

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Ежемесячное проведение мероприятий по проверке, контролю и инспекции имущества, как принадлежащего контингентам, так и используемого на основе самообеспечения, в медицинском учреждении/больнице уровня I, дополнительно оснащенном стоматологическим, рентгеновским и лабораторным оборудованием		8 Количество докладов о ежемесячном проведении мероприятий по проверке, контролю и инспекции имущества, как принадлежащего контингентам, так и используемого на основе самообеспечения, в современном медицинском центре уровня I медицинского подразделения
Ежемесячное проведение мероприятий по проверке, контролю и инспекции имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций, расходуемого имущества и имущества длительного пользования, представление отчетности по этим видам имущества, а также постоянное обеспечение подотчетности с помощью целевых основных показателей выполнения работы в 15 областях управления имуществом	Выполнено	
Хранение и поставка 210 тонн продовольствия, 2500 комплектов боевых пайков и 478 000 литров бутилированной воды для военных наблюдателей, военнослужащих в составе воинских контингентов, полицейских Организации Объединенных Наций, международных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций в 13 пунктах базирования		212 Количество тонн поставленного и помещенного на хранение продовольствия 2 500 Количество комплектов поставленных и помещенных на хранение боевых пайков 480 180 Количество литров бутилированной воды для военнослужащих в составе воинских контингентов, полицейских Организации Объединенных Наций, международных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций в 13 пунктах базирования Увеличение количества пайков, доставленных на опорные пункты, объясняется более высоким объемом резерва в 5 опорных пунктах, расположенных к востоку от песчаного вала, по состоянию на август 2015 года
Административное обслуживание в среднем 283 гражданских сотрудников, в том числе 89 международных сотрудников, 168 национальных сотрудников, 16 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 сотрудников, предоставляемых правительствами		83 Средняя численность международных сотрудников, которым предоставлялось административное обслуживание Более низкий показатель обусловлен отъездом международных гражданских сотрудников

	<p>157 Средняя численность национальных сотрудников, которым предоставлялось административное обслуживание</p> <p>Более низкий показатель обусловлен сбоями в процессе набора национальных сотрудников в связи с отъездом международных гражданских сотрудников</p> <p>9 Средняя численность добровольцев Организации Объединенных Наций, которым предоставлялось административное обслуживание</p> <p>3 Средняя численность сотрудников, предоставляемых правительствами</p> <p>Более низкий показатель связан с отъездом международных гражданских сотрудников</p>
<p>Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины, предусматривающей проведение профилактических мероприятий, выполнение установленных предписаний и принятие мер по исправлению положения, среди всего военного, полицейского и гражданского персонала</p>	<p>Выполнено</p>
<p>Помещения и объекты инфраструктуры</p> <p>Ремонтно-техническое обслуживание 9 пунктов базирования военных наблюдателей и 5 помещений для гражданского персонала, в частности штаба МООНРЗС, отделения связи в Тиндуфе, базы материально-технического снабжения, коммуникационно-учебного центра и ретрансляционного пункта</p>	<p>Выполнено Плановое и аварийное ремонтно-техническое обслуживание пунктов в Аусарде, Умм-Дрейге, Смаре, Эль-Махбасе, Эль-Бир-Лахлу, Тфаритии, Мехайресе, Миджике и Агваните, штабов, коммуникационно-учебного центра, базы материально-технического снабжения, отделения связи в Тиндуфе и ретрансляционного пункта в течение первых трех кварталов проводилось надлежащим образом</p> <p>Однако в последнем квартале намеченного уровня обслуживания достичь не удалось в связи с отъездом международных гражданских сотрудников</p>
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 18 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистных установок в 9 пунктах базирования</p>	<p>Выполнено Эксплуатация и техническое обслуживание 18 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистных установок (модули I и II) в 10 пунктах базирования обеспечивалось в течение первых трех кварталов. Однако в последнем квартале намеченного уровня обслуживания достичь не удалось в связи с отъездом международных гражданских сотрудников</p>

Эксплуатация и техническое обслуживание 81 принадлежащего Организации Объединенных Наций генератора в 13 пунктах базирования	<p>Выполнено Эксплуатация и обслуживание 81 принадлежащего Организации Объединенных Наций генератора в 14 пунктах базирования (в результате переопределения пунктов базирования их оказалось на один больше) обеспечивалось в течение первых трех кварталов</p> <p>Однако в последнем квартале намеченного уровня обслуживания достичь не удалось в связи с отъездом международных гражданских сотрудников</p>
Техническое обслуживание 4 аэродромов и 8 вертолетных площадок в 8 пунктах базирования	Выполнено
Строительство укрепленной бетонной вертолетной площадки в пункте базирования в Аусарде	Не выполнено Строительство не было завершено из-за осложнений, связанных с отъездом международных гражданских сотрудников
Установка полевой кухни на 100 человек в пункте базирования в Агваните к востоку от разделительного вала	Выполнено Установка полевой кухни на 100 человек в пункте базирования в Агваните к востоку от песчаного вала была завершена
Бурение глубоководных скважин в пункте базирования в Эль-Бир-Лахлу	Не выполнено Конкурсные торги не увенчались успехом из-за отсутствия конкуренции и более высоким предложением цены, чем предполагалось в бюджете
Хранение 0,822 млн. литров дизельного топлива для генераторов	0,893 Количество миллионов литров поставленного и помещенного на хранение дизельного топлива

Более высокий показатель обусловлен незапланированным принятием в августе 2015 года чрезвычайных мер для увеличения площади складских помещений в 5 опорных пунктах, расположенных к востоку от песчаного вала

Наземный транспорт

Эксплуатация и техническое обслуживание 368 автотранспортных средств и имущества, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в том числе 190 легковых пассажирских автомобилей, 58 единиц вспомогательного оборудования (погрузо-разгрузочная техника, инженерное оборудование и прочие автотранспортные средства), 4 автомобилей скорой помощи, 64 автомобилей специального назначения (автобусы и грузовики), 8 фургонов и 44 автоприцепов в 6 автомастерских, расположенных в 5 пунктах базирования: 2 — в Эль-Аюне и по 1 — в Тиндуфе, Смаре, Умм-Дрейге и Аусарде	<p>Выполнено Производилась эксплуатация и техническое обслуживание 209 легковых пассажирских автомобилей, 47 автомобилей специального назначения, 4 автомобилей скорой помощи и 148 других специализированных автотранспортных средств, трейлеров и прицепов. Однако техническое обслуживание производилось с большими задержками, поскольку пересекать вал разрешено только международным сотрудникам. После мартовских кризисов приоритет стал отдаваться техническому обслуживанию автотранспортных средств, связанных с выполнением основных задач</p>
---	--

Поставка 0,54 млн. литров дизельного топлива и горюче-смазочных материалов для наземного транспорта

0,5614 Количество миллионов литров поставленных и помещенных на хранение горюче-смазочных материалов для наземного транспорта

Более высокий показатель обусловлен незапланированным принятием в августе 2015 года чрезвычайных мер для увеличения площади складских помещений в 5 опорных пунктах, расположенных к востоку от песчаного вала

Обеспечение функционирования ежедневного рейсового автобуса для перевозки в среднем 80 сотрудников Организации Объединенных Наций в день от места проживания до района Миссии, рейсового автобуса в аэропорт в Эль-Аюне и из него для перевозки прибывающего и убывающего персонала, а также ежедневное транспортное обслуживание старших сотрудников Миссии

Выполнено Функционирование ежедневного рейсового автобуса и транспортное обслуживание обеспечивались в соответствии с планом

Воздушный транспорт

Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов и 2 вертолетов

- 2 Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание двух самолетов
- 2 Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание двух вертолетов

Общее число летных часов составляет 3039,88; полеты осуществлялись между Эль-Аюном, отделением связи в Тиндуфе, различными опорными пунктами и другими районами, за которые Миссия несет ответственность, в целях содействия выполнению задач, предусмотренных мандатом Миссии. Сюда относится перевозка 10 450 пассажиров, проведение 523 операций по наблюдению с воздуха за территорией по обе стороны от песчаного вала (965,22 летных часов), а также выполнение 16 рейсов для перевозки особо важных лиц, 10 рейсов для эвакуации раненых и 19 рейсов для медицинской эвакуации

Поставка 2,85 млн. литров топлива для воздушного транспорта

2 677 995 Количество литров поставленного авиационного топлива

Сокращение потребления топлива для воздушного транспорта объясняется сокращением количества часов налета в результате закрытия взлетно-посадочной полосы в опорном пункте в Аусарде из-за сильных дождей и длительного простоя вертолетов в связи с незапланированным техобслуживанием

Эксплуатация и техническое обслуживание 4 авиазаправочных станций в опорных пунктах в Аусарде, Умм-Дрейге, Тфаритии и Эль-Махбасе

Выполнено

Средства связи

Техническая поддержка и обслуживание сети спутниковой связи, включающей 1 узловую наземную станцию, для обеспечения голосовой, факсимильной, видео- и цифровой связи на территории всего района действия Миссии и с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций

Выполнено

Эксплуатационно-техническое обслуживание 11 терминалов с очень малой апертурой (VSAT), 4 телефонных станций, 5 каналов микроволновой связи, 3 комплектов видеоконференционного оборудования и 10 узкополосных цифровых радиосистем

Выполнено

Эксплуатационно-техническое обслуживание 600 портативных ручных раций, 310 подвижных раций очень высокочастотной связи (ОВЧ), 172 подвижных раций высокочастотной связи (ВЧ), 69 базовых стационарных раций ОВЧ-связи и 42 базовых стационарных раций ВЧ-связи

Выполнено

Информационные технологии

Эксплуатационно-техническое обслуживание 16 серверов, 373 настольных компьютеров, 190 переносных компьютеров, 211 принтеров и 43 цифровых передатчиков

Выполнено

Эксплуатационно-техническое обслуживание 12 локальных (ЛВС) и глобальных (ГВС) вычислительных сетей в интересах 490 пользователей в 15 пунктах базирования

Выполнено

Эксплуатационно-техническое обслуживание 12 беспроводных сетей

Выполнено

Техническая поддержка и обслуживание 4 систем для изготовления удостоверений личности	Выполнено
Техническая поддержка и обслуживание 12 камер наблюдения, 2 рентгеновских аппаратов и 2 рамочных металлодетекторов	Выполнено
Медицинское обслуживание	
Эксплуатация и техническое обслуживание 1 больницы уровня I, оснащенной 3 модулями воздушной медицинской эвакуации, 1 стоматологическим кабинетом, 1 лабораторией и 1 рентгенографическим кабинетом; 1 медицинского учреждения уровня I; а также 3 передовых медицинских групп и пунктов экстренной и первой медицинской помощи в 3 пунктах базирования в целях обслуживания всего персонала Миссии, сотрудников других учреждений Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения в случае чрезвычайных обстоятельств	Выполнено Пункты экстренной и первой медицинской помощи были организованы силами 2 передовых медицинских групп в опорном пункте в Тфаритии к востоку от песчаного вала, в опорном пункте в Аусарде к западу от песчаного вала и в медицинско-санитарной части в опорном пункте в Агваните, персонал которых чередовался каждые 2 недели, и силами одной медицинской группы, базировавшейся в госпитале уровня I в Эль-Аюне; работа передовой медицинской группы в Смаре была приостановлена
Полный медицинский осмотр как для прибывающего, так и для отъезжающего персонала в соответствии с обновленными стандартными оперативными процедурами МООНРЗС	Выполнено Обеспечивалось эксплуатационно-техническое обслуживание 1 больницы уровня I, включая организацию 2234 посещений больницы уровня I Организация 1690 медицинских осмотров в клинике, 544 медицинских осмотров, проводимых сотрудниками передовой медицинской группы, проведение 1101 лабораторного исследования, 480 обращений в стоматологическую клинику, 13 эвакуаций раненых, 40 медицинских эвакуаций и организация 124 приемов у врачей, когда пациент после начального осмотра направлялся в больницы уровня II и III
Обновление плана вакцинации военных наблюдателей Организации Объединенных Наций с учетом конкретных условий в районе действия Миссии	Выполнено Было проведено 69 вакцинаций военных наблюдателей с учетом конкретных условий в районе деятельности Миссии (от желтой лихорадки, вируса гепатита А и В, менингита и с введением антисыворотки к яду скорпионов)
Техническое обслуживание систем наземной и воздушной эвакуации из всех пунктов базирования Организации Объединенных Наций в районе действия Миссии, включая больницы уровней I, II, III и IV, расположенные в 6 пунктах базирования	Выполнено Заключены соглашения с 2 больницами уровня III в Касабланке (Марокко) и Лас-Пальмасе. Больница уровня I — это клиника Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне, работой которой руководит медицинская часть из Бангладеш. Больницы уровня II — это третий военный

		<p>госпиталь и государственная больница имени Мулая Хасана ибн аль-Мехди, которые, по согласованию с офицером связи Миссии, должны обеспечивать немедленный прием пациентов Организации Объединенных Наций</p> <p>Проведено 13 эвакуаций раненых и 40 медицинских эвакуаций</p>
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание пунктов добровольного конфиденциального консультирования по вопросам, касающимся ВИЧ, и обследования на ВИЧ для всех сотрудников Миссии</p>	Выполнено	<p>Сотрудники медицинского подразделения оказывали конфиденциальную консультативную помощь и проводили добровольное обследование на ВИЧ. Кроме того, в рамках усилий Миссии по борьбе с ВИЧ предоставлялись постконтактные профилактические наборы и презервативы</p>
<p>Осуществление информационно-разъяснительной программы по ВИЧ, включая взаимное обучение, для всего персонала Миссии</p>	Выполнено	<p>Информационно-разъяснительной программой по ВИЧ охвачено 219 прибывших сотрудников Миссии. В рамках просветительских программ среди сотрудников с помощью программы "Lotus Notes" и через доску объявлений распространялись информационные бюллетени и справочные материалы. Кроме того, по случаю Всемирного дня борьбы со СПИДом распространялись брошюры, плакаты и другие материалы</p>
<p>Инструктаж и информирование всего прибывающего персонала об опасности гриппа H1N1 и общей пандемии гриппа</p>	Выполнено	<p>По прибытии все прибывающие сотрудники прошли инструктаж и приняли участие в информационно-просветительских программах</p>
<p>Пропаганда здорового образа жизни посредством непрерывного медицинского обучения, обеспечиваемого путем проведения различных учебных занятий и лекций по вопросам охраны здоровья</p>	Выполнено	<p>Были организованы лекции по проблеме ВИЧ/СПИДа и брифинги по таким вопросам, как сердечно-легочная реанимация, типичные стоматологические проблемы, ожоги, боль в груди, тепловое истощение и тепловой удар, электро-медицинское оборудование, церебральная малярия, водянистая диарея, менингит и оказание первой медицинской помощи</p> <p>Были организованы брифинги для повышения осведомленности о профилактике ВИЧ/СПИДа и укусов змей и скорпионов и их лечении</p>
<p>Оказание современных лабораторных услуг на основе договора с местной лабораторией в районе деятельности Миссии</p>	Выполнено	<p>Современные лабораторные услуги, не оказываемые лабораторией больницы уровня I, предоставлялись больницами уровня II, III и IV на основе договора об оказании услуг. Анализ воды на всех водоочистных установках в 7 опорных пунктах (в Аусарде, Умм-Дрейге, Смаре, Эль-Махбасе, Бир-Лахлу, Тфаритии,</p>

Мехайресе, Миджике, Агваните и в штаб-квартире Миссии в Эль-Аюне) успешно завершены

Обеспечение безопасности

Круглосуточное предоставление услуг по обеспечению безопасности во всех пунктах базирования Миссии

Выполнено

Оценка положения в области безопасности во всех пунктах базирования Миссии, включая проверку жилых помещений нового международного персонала, прибывающего в Миссию

Выполнено Во всех опорных пунктах проводились обследования на предмет оценки состояния дел в области охраны и безопасности объектов Миссии

Было проведено 7 индивидуальных обследований по вопросам безопасности жилых помещений, 7 обследований по вопросам безопасности гостиниц, а также обследования на предмет безопасности объектов во всех 9 опорных пунктах (в соответствии со стратегией управления рисками в области безопасности обследования проводились два раза в год)

Проведение для всех сотрудников Миссии 4 информационных мероприятий по вопросам безопасности и планам действий в чрезвычайных ситуациях

Выполнено На совещании командиров опорных пунктов военных наблюдателей проводились ежеквартальные учебные занятия по оценке рисков в области обеспечения безопасности, разработке планов обеспечения безопасности, вопросам соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности и минимальных оперативных стандартов безопасности жилых помещений; кроме того, распространялись наборы для пост-контактной профилактики ВИЧ и велась подготовка по вопросам эвакуации большого числа пострадавших и раненых. В Тиндуфе было организовано ежегодное учебное занятие по вопросам обеспечения безопасности, а в штаб-квартире Миссии в Эль-Аюне проводились ежемесячные совещания лиц, ответственных за обеспечение охраны и безопасности на местах, а также учебные занятия по вопросу о методах обеспечения безопасности в полевых условиях

Проведение учебных занятий по вопросам безопасности и учений по передислокации/эвакуации с использованием системы оповещения (ежеквартальные занятия по методам обеспечения охраны и безопасности в полевых условиях в Эль-Аюне, а также ежегодных информационно-разъяснительных занятий по вопросам безопасности в Тиндуфе и ежегодных учений по передислока-

Выполнено Было проведено 2 занятия по методам обеспечения безопасности в полевых условиях в Эль-Аюне, ежегодное информационно-разъяснительное занятие по вопросам безопасности в Тиндуфе и учения по передислокации/эвакуации с использованием системы оповещения на 9 опорных пунктах с участием всего гражданского персонала Организации Объеди-

ции/эвакуации с использованием системы оповещения в Эль-Аюне, Тиндуфе и 9 пунктах базирования) с участием всего гражданского персонала Организации Объединенных Наций

ненных Наций

Организация вводно-ознакомительных учебных курсов по вопросам безопасности и базовых учебных курсов/практических занятий по пожарной безопасности для всех новых сотрудников, прибывающих в Миссию

Выполнено

Проведение для всех гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций 19 учений по эвакуации из помещений/ с территории комплекса в случае пожара

18 В опорных пунктах, в штаб-квартире Миссии, на мобильной базе материально-технического снабжения, в комплексе учебного центра боевой подготовки и отделениях Организации Объединенных Наций в Тиндуфе было проведено 18 учений по эвакуации при пожаре

III. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США: бюджетный год: 1 июля 2015 года — 30 июня 2016 года)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) ÷ (1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	5 911,1	5 467,9	443,2	7,5
Воинские контингенты	907,1	746,1	161,0	17,7
Полиция Организации Объединенных Наций	246,0	33,6	212,4	86,3
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
Итого	7 064,2	6 247,6	816,6	11,6
Гражданский персонал				
Международный персонал	15 067,5	14 922,8	144,7	1,0
Национальный персонал	5 153,7	5 069,4	84,3	1,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	482,2	478,1	4,1	0,9
Временный персонал общего назначения	—	27,6	(27,6)	(100,0)
Персонал, предоставляемый правительствами	59,3	13,3	46,0	77,6
Итого	20 762,7	20 511,2	251,5	1,2
Оперативные расходы				
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) ÷ (1)
Консультанты	15,0	149,4	(134,4)	(896,0)
Официальные поездки	670,4	788,6	(118,2)	(17,6)
Помещения и объекты инфраструктуры	2 979,8	3 106,3	(126,5)	(4,2)
Наземный транспорт	1 090,1	1 020,1	70,0	6,4
Воздушный транспорт	10 699,8	10 042,1	657,7	6,1
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	1 774,8	1 232,6	542,2	30,5
Информационные технологии	1 313,2	1 462,1	(148,9)	(11,3)
Медицинское обслуживание	158,5	133,4	25,1	15,8
Специальное оборудование	—	—	—	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	4 589,8	5 454,9	(865,1)	(18,8)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
Итого	23 291,4	23 389,5	(98,1)	(0,4)
Валовые потребности	51 118,3	50 148,3	970,0	1,9
Поступления по плану налогообложения персонала	2 116,2	2 132,7	(16,5)	(0,8)
Чистые потребности	49 002,1	48 015,6	986,5	2,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	2 071,7	2 136,6	(64,9)	(3,1)
Общий объем потребностей	53 190,0	52 284,9	905,1	1,7

^a Включая взнос правительства Марокко в размере 1 875 600 долл. США и взнос правительства Алжира в размере 261 000 долл. США.

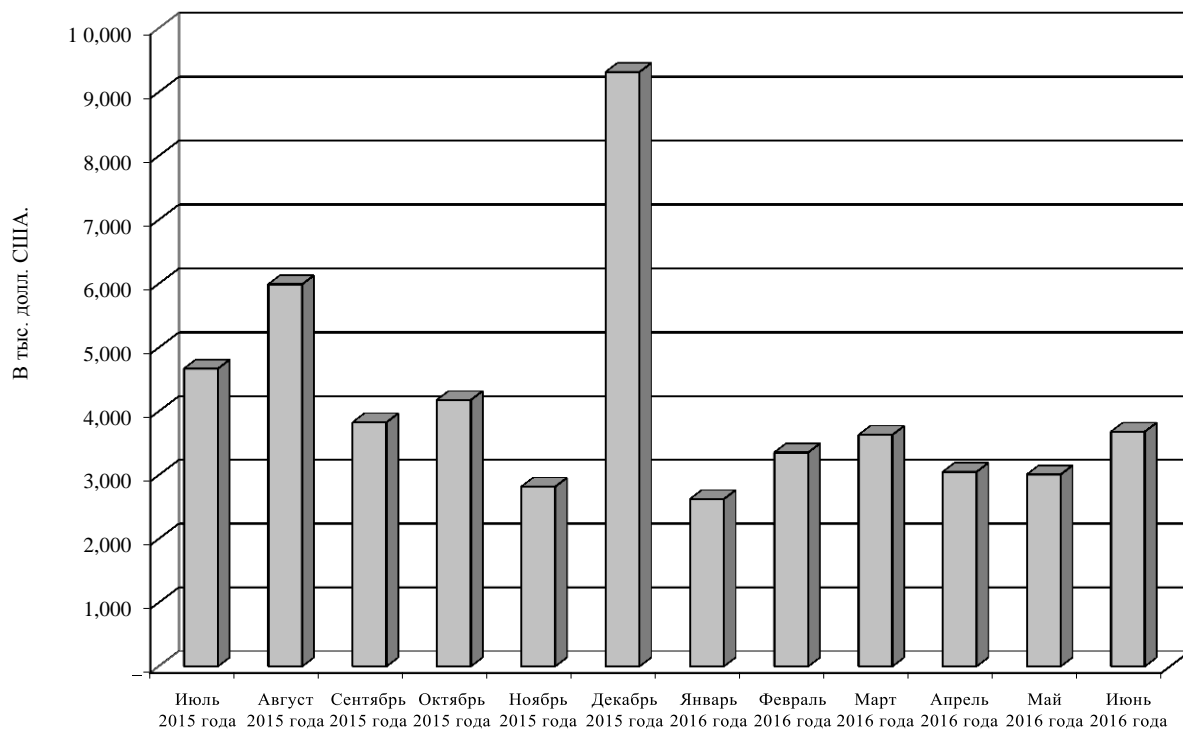
В. Сводная информация о перераспределении ресурсов между группами

(В тыс. долл. США)

Группа	Ассигнования		
	Исходное распределение	Перераспределение	Пересмотренное распределение
I. Военный и полицейский персонал	7 064,2	(600,0)	6 464,2
II. Гражданский персонал	20 762,7	(246,0)	20 516,7
III. Оперативные расходы	23 291,4	846,0	24 137,4
Всего	51 118,3	—	51 118,3
Доля перераспределенных средств в общем объеме ассигнований в процентах			1,7

33. В отчетный период средства были перераспределены из группы I (военный и полицейский персонал) и группы II (гражданский персонал) в группу III (оперативные расходы), чтобы покрыть расходы на проживание военных наблюдателей, военнослужащих контингентов и полицейских и выплату им суточных, поскольку ожидавшиеся добровольные взносы не были получены; расходы на приобретение большего, чем было запланировано, числа топливных цистерн в связи с износом мягких топливных баков; и не заложенные в бюджет расходы на оплату услуг индивидуальных подрядчиков, нанятых в качестве водителей для доставки предметов снабжения в пять опорных пунктов через бермы. Перераспределение средств было возможно благодаря тому, что показатель доли вакантных должностей для военного и полицейского персонала был выше показателя, предусмотренного в бюджете, а расходы на международных гражданских сотрудников после их вывода в марте 2016 года — меньше показателя, предусмотренного в бюджете.

С. Распределение расходов по месяцам



34. Увеличение расходов в декабре 2015 года объясняется главным образом учетом обязательств и выплат, связанных с покрытием расходов на эксплуатацию парка воздушных транспортных средств Миссии. Кроме того, увеличение расходов в июле и августе 2015 года обусловлено главным образом учетом обязательств, связанных с расходами на генераторное топливо для помещений и объектов инфраструктуры, а также расходами на аренду и эксплуатацию двух самолетов и на оплату услуг по обнаружению мин и разминированию.

D. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Процентные поступления	47,6
Прочие/разные поступления	5,8
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	669,9
Всего	723,3

Е. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы
Основное имущество	
Воинские контингенты	139,1
Сформированные полицейские подразделения	—
Итого	139,1
Самообеспечение	
Воинские контингенты	75,4
Сформированные полицейские подразделения	—
Итого	75,4
Всего	214,5

Коэффициенты для Миссии	В про- центах	Дата вступления в силу	Дата последнего пересмотра
А. Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета влияния экстре- мальных природных условий	0,00	1 июля 2007 года	17 июля 2007 года
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,80	1 июля 2007 года	17 июля 2007 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/ вынужденным уходом	0,85	1 июля 2007 года	17 июля 2007 года
В. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек (Бангладеш)	4,00	10 ноября 2010 года	10 ноября 2010 года

Ф. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактический объем
Соглашение о статусе сил ^а	4 551,7
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—
Всего	4 551,7

^а Включая расходы на землю, строения, помещения и объекты инфраструктуры и жилые помещения и не включая сборы за посадку авиации.

IV. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	443,2	7,5

35. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь сокращением потребностей в ресурсах на выплату суточных участников миссии и на покрытие расходов на поездки в связи с доставкой на место, ротацией и репатриацией вследствие того, что фактический средний показатель доли вакантных должностей (8,3 процента) был выше показателя, предусмотренного в бюджете (5 процентов).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	161,0	17,7

36. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь сокращением потребностей в ресурсах на покрытие расходов на поездки в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией вследствие того, что фактический средний показатель доли вакансий, составлявший 3,7 процента, был выше показателя в ноль процентов, который использовался при расчете объема бюджетных ассигнований для воинских контингентов, а также вследствие того, что в рассматриваемый финансовый период запланированная ротация контингентов не была произведена.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полиция Организации Объединенных Наций	212,4	86,3

37. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь тем, что фактическая численность полицейских Организации Объединенных Наций была меньше запланированной. Планировалось, что численность полицейских Организации Объединенных Наций будет составлять 12 человек, однако фактическая их численность составляла в среднем 2 человека, что было связано с тем, что в отчетный период по-прежнему было приостановлено осуществление УВКБ программы посещения родственников.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализируется только разница, составляющая по меньшей мере плюс-минус 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	144,7	1,0

38. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь тем, что после вывода в марте 2016 года международных гражданских сотрудников и членов их семей сократились потребности в ресурсах на покрытие общих расходов по персоналу, включая расходы на поездки в отпуск на родину и поездки для посещения семьи, а также на выплату субсидий при назначении и пособий на переезд. Это сокращение потребностей было частично компенсировано увеличением расходов на выплату окладов и расходов по плану налогообложения персонала вследствие того, что в рассматриваемый период фактический средний показатель доли вакантных должностей (6,7 процента) был ниже показателя, предусмотренного в бюджете (8 процентов).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(27,6)	(100)

39. Разница отражает объем ассигнований, выделенных МООНРЗС для привлечения временного персонала общего назначения в связи с внедрением системы «Умоджа», включая вывод из эксплуатации системы «Галилео» и проведение классификации должностей в Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставляемый правительствами	46,0	77,6

40. Наличие неизрасходованного остатка объясняется сокращением потребностей в ресурсах на выплату суточных участников миссии. Как и планировалось, фактическая численность персонала, предоставляемого правительствами, в рассматриваемый период составляла в среднем три человека, однако два сотрудника работали при поддержке Африканского союза, который покрывал расходы на выплату им суточных.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	(134,4)	(896,0)

41. Разница объясняется дополнительными расходами на оплату услуг индивидуальных подрядчиков, нанятых в качестве водителей для доставки предметов снабжения первой необходимости в пять опорных пунктов на всей протяженности бермы, а также тем, что ассигнования на привлечение индивидуаль-

ных подрядчиков и временных работников и на наземное обслуживание летательных аппаратов первоначально были заложены в бюджет по категориям «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» и, соответственно, «Воздушный транспорт», а фактически были учтены по категории «Консультанты».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	(118,2)	(17,6)

42. Разница объясняется тем, что ассигнования на оплату путевых расходов индивидуальных подрядчиков первоначально были заложены в бюджет по категории «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», а фактически учтены по категории «Официальные поездки».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	(126,5)	(4,2)

43. Разница объясняется в первую очередь дополнительными потребностями в ресурсах на аренду помещений, обусловленными необходимостью покрыть не заложенные в бюджет расходы на размещение (в гостинице) военных наблюдателей и личного состава контингентов, возникшие в результате того, что не были получены ожидавшиеся добровольные взносы, а также незапланированным приобретением топливных цистерн из-за износа мягких топливных баков и приобретением генераторов и электрического оборудования с целью создать запас генераторов в соответствии с требованиями разработанного для Миссии плана действий в чрезвычайных ситуациях.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	70,0	6,4

44. Наличие неизрасходованного остатка объясняется решением не приобретать автотранспортные средства и сокращением потребностей в ресурсах на ремонт и техническое обслуживание после вывода международного гражданского персонала Миссии в марте 2016 года. Это сокращение потребностей было частично компенсировано незапланированным приобретением запасных частей.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	657,7	6,1

45. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь тем, что фактическая средняя стоимость авиационного топлива (0,54 долл. США за литр) была ниже показателя, заложенного в бюджет (в среднем 0,90 долл. США за литр).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	542,2	30,5

46. Наличие неизрасходованного остатка объясняется в первую очередь сокращением потребностей в результате вывода международного гражданского персонала Миссии в марте 2016 года, а также тем, что потребности в ресурсах на оплату услуг коммерческой связи и приобретение запасных частей были первоначально заложены в бюджет по настоящей категории, а фактически учтены по категории «Информационные технологии».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(148,9)	(11,3)

47. Разница объясняется дополнительными потребностями в ресурсах на оплату услуг коммерческой связи и приобретение запасных частей, поскольку соответствующие ассигнования были заложены в бюджет по категории «Связь», а фактически учтены по настоящей категории.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	25,1	15,8

48. Наличие неизрасходованного остатка объясняется тем, что потребности в ресурсах на осуществление медицинской эвакуации были первоначально заложены в бюджет по категории «Медицинское обслуживание», а фактически учтены по категории «Военные наблюдатели».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(865,1)	(18,8)

49. Разница объясняется в первую очередь дополнительными потребностями в ресурсах на оплату прочих услуг, а именно услуг индивидуальных подрядчиков, нанятых в качестве водителей к востоку от бермы, а также необходимостью покрыть не заложенные в бюджет расходы на продовольствие (питание в гостинице) для военных наблюдателей, личного состава контингентов и полицейских, возникшие в результате того, что не были получены ожидавшиеся добровольные взносы. Общее увеличение потребностей были частично компенсировано сокращением потребностей в ресурсах на покрытие расходов на грузовые перевозки и связанных с этим расходов в результате изменения приоритетности расходов Миссии после вывода ее персонала, в частности в связи с решением уменьшить объем закупок.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

50. В связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре Генеральной Ассамблее необходимо:

а) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка средств в размере 970 000 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года;

б) принять решение относительно использования прочих поступлений, относящихся к периоду, закончившемуся 30 июня 2016 года, в сумме 723 300 долл. США, которая складывается из процентных поступлений (47 600 долл. США), прочих/разных поступлений (5800 долл. США) и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (669 900 долл. США).

VI. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 69/307 и 70/286, в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 69/305)

<i>Просьба</i>	<i>Принятые меры</i>
Отмечает запланированные технические проекты по бурению глубоких артезианских скважин в Миссии и в этой связи просит Генерального секретаря предоставлять обновленную информацию, в том числе об ожидаемой экономии, в контексте будущих отчетов об исполнении бюджета (пункт 9).	При поддержке Секции геопространственной информации Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия) Миссия в апреле 2015 года приняла меры для начала осуществления первого проекта в опорном пункте в Эль-Бир-Лахлу к востоку от бермы. Первые торги не были успешными из-за отсутствия конкуренции и более высокой, чем планировалось в бюджете, предложенной цены. Однако Миссия продолжила осуществление этого проекта и планирует, что к концу 2016 года Миссию посетит группа по гидрогеологической разведке из Бриндизи, чтобы провести обследование на месте работ.

B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/70/742)

<i>Просьба/рекомендация</i>	<i>Меры принятые для выполнения просьбы/рекомендации</i>
Консультативный Комитет надеется, что будет проведен анализ разницы между предусмотренными в бюджете и фактическими расходами за 2015/16 финансовый год, в том числе на основе дополнительной аналитической информации, которая будет представлена в будущих отчетах об исполнении бюджета, а также периодически представляемой обновленной информации о перераспределении средств между группами и категориями расходов, о которой говорится в пункте 28 (пункт 33).	Разница между предусмотренными в бюджете и фактическими расходами анализируется при подготовке доклада об исполнении бюджета Миссии. Кроме того, в рассматриваемый отчетный период анализируется перераспределение средств между группами и категориями расходов. Миссия активно использовала систему «Умоджа» при проведении анализа разницы между предусмотренными в бюджете и фактическими расходами и анализа перераспределения средств между группами и категориями расходов.